

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI GARA

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Regione autonoma Valle d'Aosta. Protezione civile.

Avviso relativo agli appalti aggiudicati - servizi.

SEZIONE I:
AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) *Denominazione e indirizzo ufficiale dell'amministrazione aggiudicatrice:*

Regione Autonoma Valle d'Aosta Protezione Civile
Loc. Aeroporto 7/A - 11020 SAINT-CHRISTOPHE
tel. 0165.273111 - fax 0165.31714
protezionecivile@regione.vda.it
www.regione.vda.it

SEZIONE II:
OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) *Tipo di appalto:* Servizi

II.2) *Accordo quadro?:* No

II.3.1) *CPV vocabolario principale:* 50333000-8

II.4) *Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:*

Servizio di manutenzione e di riparazione guasti per la rete regionale di radiocomunicazioni della Protezione civile
Codice CIG: 4702397CC0
Codice CUP: B54C12000080002

II.6) *Valore totale stimato (I.V.A. esclusa):*
euro 168.000,00 oltre oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso di euro 5.000,00.

SEZIONE IV:
PROCEDURE

IV.1) *Tipo di procedura:* aperta

IV.2) *criteri di aggiudicazione:*
Criterio del prezzo più basso.

SEZIONE V:
AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO

V.1.1) *Nome e indirizzo del fornitore al quale è stato aggiudicato l'appalto:* SAITEL Telecomunicazioni srl
Via A. Pacinotti, 23
20092 CINISELLO BALSAMO (MI)

TROISIÈME PARTIE

AVIS D'APPEL D'OFFRES

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Région autonome Vallée d'Aoste. Protection civile.

Avis d'attribution d'un marché de services.

SECTION I:
POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1) *Nom et adresse officiels du pouvoir adjudicateur :*

Région autonome Vallée d'Aoste Protection civile
7/A, région Aéroport - 11020 SAINT-CHRISTOPHE
Tél. 01 65 27 31 11 - Fax 01 65 31 714
Courriel protezionecivile@regione.vda.it
site Internet www.regione.vda.it

SECTION II:
OBJET DU MARCHÉ

II.1) *Type de marché :* services

II.2) *S'agit-il d'un accord-cadre :* non

II.3.1) *CPV Vocabulaire principal :* 50333000-8

II.4) *Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur :*

attribution du service d'entretien et de réparation du réseau régional de radiocommunications de la Protection civile
code CIG : 4702397CC0
code CUP : B54C12000080002.

II.6) *Valeur totale estimée, IVA exclue :*
168 000,00 euros, plus les frais liés à la sécurité, s'élevant à 5 000,00 euros et ne pouvant faire l'objet d'aucun rabais.

SECTION IV:
PROCÉDURE

IV.1) *Type de procédure :* ouverte

IV.2) *Critères d'attribution :*
au prix le plus bas.

SECTION V:
ATTRIBUTION DU MARCHÉ

V.1.1) *Nom et adresse du fournisseur :*
SAITEL Telecomunicazioni srl
(Via A. Pacinotti, 23
20092 CINISELLO BALSAMO - MI)

V.1.2) *Informazioni sull'offerta più bassa presa in considerazione (I.V.A. esclusa):* offerta formulata su prezzi unitari posti a base di gara - consultabile sul sito internet indicato al punto 1.

V.2.1) *È possibile che il contratto venga subappaltato?:* Sì, nei limiti previsti dall'art.118 del D.Lgs. 163/2006.

SEZIONE VI:
ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) *Data di stipula contratto:* 1° luglio 2013

VI.2) *Numero di offerte ricevute:* 2

VI.3) *Procedura di ricorso:* 30 gg. dalla data di ricezione della comunicazione degli atti ai sensi dell'art. 79 del d.lgs. 163/2006 e s.m.i., per i bandi e gli avvisi autonomamente lesivi, dalla pubblicazione sulla GURI

VI.4) *Data spedizione del presente avviso:*
3 luglio 2013.

Dirigente responsabile
del procedimento
Pio PORRETTA

V.1.2) *Informations sur l'offre la plus basse prise en considération (IVA exclue):* l'offre, qui a été formulée sur la base des prix unitaires valant mise à prix, peut être consultée sur le site internet cité au point I.1) du présent avis.

V.2.1) *Le marché est-il susceptible d'être sous-traité? Oui,* dans les limites prévues par l'art. 118 du décret législatif n° 163/2006.

SECTION VI:
RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

VI.1) *Date de passation du contrat:* le 1^{er} juillet 2013

VI.2) *Nombre d'offres reçues:* 2

VI.3) *Introduction du recours:* Dans les 30 jours qui suivent la date de notification des actes au sens de l'art. 79 du décret législatif n° 163/2006 modifié et complété ou, pour les avis préjudiciables en tant que tels, à compter de la publication desdits actes au journal officiel de la République italienne

VI.4) *Date d'envoi du présent avis:*
le 3 juillet 2013.

Dirigeant responsable
de la procédure
Pio PORRETTA